

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 2017

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Verdrag tussen
het Koninkrijk België, het Groothertogdom
Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden
over de Benelux Interparlementaire
Assemblee, gedaan te Brussel op
20 januari 2015**

Blz.

INHOUD

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	5
Voorontwerp	11
Advies van de Raad van State	12
Wetsontwerp	16
Verdrag	17

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 décembre 2017

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention entre
le Royaume de Belgique, le Grand-Duché
de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas
concernant l'Assemblée
Interparlementaire Benelux, faite à Bruxelles
le 20 janvier 2015**

Pages

SOMMAIRE

Résumé	3
Exposé des motifs	5
Avant-projet	11
Avis du Conseil d'État	12
Projet de loi	16
Convention	24

De regering heeft dit wetsontwerp op 20 december 2017 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 20 décembre 2017.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 5 januari 2017 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 5 janvier 2017.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Het ontwerp van instemmingswet heeft tot doel de bekrachtiging mogelijk te maken van het verdrag tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden over de Benelux Interparlementaire Assemblée.

Het verdrag bevat bepalingen waardoor de werking van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, beter gekend als het “Benelux Parlement”, wordt gemoderniseerd. Het verdrag heeft tot doel enerzijds meer gewicht geven aan het Benelux-Parlement en anderzijds de tekst van de Instellingsovereenkomst afstemmen op het nieuwe Verdrag inzake de Benelux Unie van 2008.

De nieuwe officiële naam van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad wordt voortaan Benelux Interparlementaire Assemblée.

De officiële naamswijziging is niet het enige nieuwe. De bevoegdheden van het Benelux-Parlement worden op diverse punten uitgebreid. Voortaan kunnen alle onderwerpen worden behandeld die rechtstreeks verband houden met:

- *de grensoverschrijdende samenwerking op alle niveaus;*
- *het voortbestaan en de verdere ontwikkeling van een economische unie;*
- *de duurzame ontwikkeling;*
- *de samenwerking inzake justitie en binnenlandse zaken;*
- *de externe samenwerking van de Benelux Unie met andere staten en deelstaten, in het bijzonder met lidstaten van de Europese Unie en regionale samenwerkingsverbanden van deze lidstaten;*
- *de samenwerking tussen de drie landen op het gebied van het buitenlandse beleid en van Europese aangelegenheden.*

Naast de hiervoor vermelde aangelegenheden.

RÉSUMÉ

Le projet de loi d' assentiment a pour objet de permettre la ratification de la convention entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas concernant l'Assemblée Interparlementaire Benelux.

La Convention contient des dispositions destinées à moderniser le fonctionnement du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux, mieux connu sous l'appellation “Parlement Benelux”. La Convention vise d'une part à donner davantage de poids au Parlement Benelux et d'autre part à aligner le texte de la Convention d'institution sur le nouveau Traité relatif à l'Union Benelux de 2008.

La nouvelle dénomination officielle du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux devient “Assemblée Interparlementaire Benelux”.

Le changement de dénomination officielle ne constitue pas la seule nouveauté. Les compétences du Parlement Benelux sont élargies à plusieurs égards. L'institution peut dorénavant traiter de tous les sujets qui sont directement en rapport avec les matières suivantes:

- *la coopération transfrontalière à tous les niveaux;*
- *le maintien et le développement d'une union économique;*
- *le développement durable;*
- *la coopération dans les domaines de la justice et des affaires intérieures;*
- *la coopération externe de l'Union Benelux avec d'autres États et entités fédérées, en particulier avec des États membres de l'Union européenne et des structures de coopération régionale de ces États;*
- *la coopération entre les trois Parties dans le domaine de la politique extérieure et des questions européennes.*

Outre les matières citées ci-dessus. le Parlement

kunnen andere aangelegenheden van gemeenschappelijk belang worden besproken, indien twee derden van de leden hiermee instemt.

Belangrijke nieuwigheid is tevens dat het parlement ook (schriftelijke) vragen kan stellen aan het Benelux Comité van ministers of aan de betrokken regeringen van de drie landen.

Benelux peut également traiter d'autres questions d'intérêt commun si deux tiers de ses membres y consentent.

Une autre nouveauté importante est que le Parlement Benelux peut également poser des questions (écrites) au Comité de ministres Benelux ainsi qu'aux gouvernements concernés des trois pays.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Totstandkoming

1.1. *Situering*

Op 5 november 1955 werd de Overeenkomst tussen België, Luxemburg en Nederland nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad ondertekend (hierna "Overeenkomst van 1955"). Deze overeenkomst werd aangevuld met een Protocol dat ondertekend werd op 3 februari 1958.

De Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, beter gekend als het "Benelux-Parlement", heeft enkel een adviesbevoegdheid en geen beslissingsbevoegdheid. Het Benelux-Parlement spreekt zich met name uit door middel van aanbevelingen en adviezen.

De taken van het Benelux-Parlement zijn het informeren van de regeringen van de Benelux-landen van de meningen in de verschillende parlementen, het uitbrengen van adviezen aan de regeringen op het vlak van economische en grensoverschrijdende samenwerking en het stimuleren van de samenwerking tussen de Benelux-landen en op internationaal niveau.

Het Benelux-Parlement bestaat uit 21 Belgische volksvertegenwoordigers, afkomstig uit de verschillende parlementen, en daarnaast uit 21 Nederlandse en 7 Luxemburgse parlementsleden. Het Benelux-Parlement beschikt over een vast secretariaat, dat zetelt in het Paleis der Natie in Brussel.

De Overeenkomst van 1955 beantwoordde na verloop van tijd niet meer aan de praktijk en aan de ontwikkelingen in en buiten de Benelux.

Bovendien hield de Overeenkomst van 1955 geen rekening met de Belgische staatsstructuur. Hoewel de Belgische vertegenwoordiging in het Benelux-Parlement *de facto* niet langer uitsluitend bestond uit parlementsleden van het federale parlement maar ook leden van de gemeenschaps- en gewestparlementen omvatte, ontbrak tot dan toe elke verdragsrechtelijke basis voor hun aanwezigheid in het Benelux-Parlement.

1.2. *Onderhandelingen*

In 1995 werd door het Benelux-Parlement reeds aanbevolen om de Overeenkomst van 1955 aan te passen

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Genèse

1.1. *Situation*

Le 5 novembre 1955, la Convention entre la Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et les Pays-Bas instituant un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux a été signée (ci-après "Convention de 1955"). Cette Convention a été complétée par un Protocole, signé le 3 février 1958.

Le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux, mieux connu sous l'appellation "Parlement Benelux", n'a pas de compétence de décision; il dispose uniquement d'une compétence d'avis. Le Parlement Benelux s'exprime notamment par la voie de recommandations et d'avis.

Les missions du Parlement Benelux consistent à informer les gouvernements des pays du Benelux des positions au sein des différents parlements, à formuler des avis à l'intention des gouvernements dans le domaine de la coopération économique et transfrontalière et à stimuler la coopération entre les pays du Benelux et au niveau international.

Le Parlement Benelux se compose de 21 parlementaires belges, issus des différents parlements, ainsi que de 21 parlementaires néerlandais et de 7 parlementaires luxembourgeois. Le Parlement Benelux dispose d'un secrétariat permanent, qui siège au Palais de la Nation à Bruxelles.

Au fil du temps, la Convention de 1955 en est venue à ne plus correspondre à la pratique effective et aux évolutions au sein et en dehors du Benelux.

En outre, la Convention de 1955 ne tenait pas compte de la structure de l'État belge. Même si de facto la représentation belge au Parlement Benelux n'était plus constituée exclusivement de parlementaires issus du parlement fédéral mais comprenait également des membres des parlements des Communautés et des Régions, leur présence au sein du Parlement Benelux était dépourvue jusqu'à présent d'une base conventionnelle.

1.2. *Négociations*

En 1995, le Parlement Benelux recommandait déjà d'adapter la Convention de 1955 afin de rendre le texte

conform de gewijzigde constitutionele verhoudingen in België.

Het Verdrag tussen de Benelux-landen tot instelling van de Benelux Economische Unie werd in 1958 ondertekend, voor een periode van 50 jaar. Op 17 juni 2008 werd het Verdrag tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie ondertekend (hierna “Benelux Unie Verdrag”). Door dit herzieningsverdrag werd de Benelux Unie opgericht, dat over ruimere bevoegdheden beschikt. Zo werd een krachtig signaal gegeven om de Benelux-samenwerking een nieuwe dynamische start te geven.

Na de ondertekening van het Benelux Unie Verdrag werd de aandacht gericht op het moderniseren van de Overeenkomst van 1955 en deze in overeenstemming te brengen met het nieuwe Verdrag inzake de Benelux Unie.

Op 13 december 2008 nam het Benelux-Parlement een aanbeveling aan tot herziening van de overeenkomst. Het interne debat, de aanbeveling en het overleg met de federale minister van Buitenlandse Zaken leidden in de Commissie voor Buitenlandse Vraagstukken van het Benelux-Parlement tot het formele voorstel van 5 juni 2009 met betrekking tot de herziening van de Overeenkomst van 1955. Het Benelux-Parlement nam dit voorstel eenparig aan.

Op 8 december 2009 gingen de onderhandelingen tussen de drie Benelux-landen op basis van een Nederlandse ontwerp tekst officieel van start. In de periode 2010-2012 werd echter prioriteit gegeven aan de bekrachtiging van het nieuwe Benelux Unie Verdrag van 2008, dat op 1 december 2012 in werking trad.

Onder het Belgische voorzitterschap van de Benelux in 2012 werd veel werk verricht. De onderhandelingen werden begin 2014 afgerond onder Nederlands voorzitterschap.

Op 6 december 2013 werd door het Benelux-Parlement aanbeveling 857/1 aangenomen waarin een verbeterde werkwijze werd voorgesteld. Volgende aanbevelingen werden opgenomen:

- een betere politieke sturing en optimalisering van de rol van het Benelux-parlement;
- een verbetering van de inhoudelijke ondersteuning en informatievoorziening;
- een efficiëntere communicatie.

conforme aux modifications du paysage belge inscrites dans la Constitution.

Le Traité entre les pays du Benelux instituant l'Union économique Benelux a été signé en 1958, pour une période de 50 ans. Le Traité portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958 a été conclu le 17 juin 2008 (ci-après “Traité d'Union Benelux”). Ce traité de révision a institué une Union Benelux qui dispose de compétences élargies, ce qui a donné un signal fort en vue d'un redémarrage dynamique de la coopération Benelux.

Après la signature du Traité sur l'Union Benelux, l'attention s'est portée sur la modernisation de la Convention de 1955 et sa mise en conformité avec ce nouveau traité.

Le 13 décembre 2008, le Parlement Benelux a adopté une recommandation en vue de la révision du Traité. Le débat interne, la recommandation et la concertation avec le ministre fédéral des Affaires étrangères ont abouti en Commission des problèmes extérieurs du Parlement Benelux à la proposition formelle du 5 juin 2009 relative à la révision de la Convention de 1955. Le Parlement Benelux a adopté cette proposition à l'unanimité.

Le 8 décembre 2009 est la date du lancement officiel des négociations entre les trois pays du Benelux sur la base d'un projet de texte néerlandais. De 2010 à 2012, la priorité a toutefois été donnée à la ratification du nouveau Traité d'Union Benelux de 2008, qui est entré en vigueur le 1^{er} décembre 2012.

Un travail considérable a été accompli sous la présidence belge du Benelux en 2012. Les négociations ont été clôturées début 2014, sous la présidence néerlandaise.

Le 6 décembre 2013, le Parlement Benelux a adopté la recommandation 857/1. En vue de la mise en place de modalités de fonctionnement améliorées, ce texte recommandait:

- une meilleure orientation politique et une optimisation du rôle du Parlement Benelux;
- l'amélioration de l'appui sur le plan du contenu et de l'information;
- une communication plus efficace.

Op 20 juni 2014 gaf het Benelux Comité van Ministers in een antwoord aan het Benelux-Parlement aan bij de afronding van de verdragstekst rekening te houden met de voornoemde aanbevelingen van het Benelux-Parlement.

De ondertekening van het verdrag vond plaats op 20 januari 2015, onder Belgisch Benelux-voorzitterschap.

1.3. **Bekrachtiging**

Tijdens zijn vergadering van 16 december 2014 legde de Werkgroep Gemengde Verdragen (WGGV), adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB), bevestigde een schriftelijke procedure waarbij het gemengde karakter van de overeenkomst werd vastgelegd. Zowel de federale overheid als de gewesten en de gemeenschappen oefenen hun bevoegdheden uit.

Dit advies werd door middel van de schriftelijke procedure door de leden van de ICBB goedgekeurd (bevestigingsbrieven van 23 april 2015).

De Inspecteur-generaal van Financiën aangesteld bij de FOD Buitenlandse Zaken bracht een gunstig advies uit op 4 december 2015.

De minister van Begroting deelde haar akkoord mee op 21 maart 2016.

2. **Inhoud van het verdrag**

3.1. **Algemeen**

Het verdrag heeft tot doel enerzijds meer gewicht te geven aan het Benelux-Parlement en anderzijds de tekst van de Instellingsovereenkomst af te stemmen op het nieuwe Verdrag inzake de Benelux Unie van 2008. De officiële naam “Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad” wordt gewijzigd naar “Benelux Interparlementaire Assemblée”.

Het verdrag formaliseert de vertegenwoordiging van de parlementen van de gemeenschappen en de gewesten. Het bevat zelf evenwel geen verdeling van het aantal leden tussen de verschillende parlementen in België. Deze verdeling kan in de toekomst vorm krijgen in een interparlementair samenwerkingsakkoord of in een afspraak tussen de voorzitters van de verschillende parlementen.

Het Verdrag telt 19 artikelen onderverdeeld in vier delen. Bij zijn inwerkingtreding zal het Verdrag de Overeenkomst uit 1955 vervangen.

Le 20 juin 2014, le Comité de Ministres Benelux a indiqué, dans une réponse au Parlement Benelux, tenir compte de la recommandation précitée du Parlement Benelux pour la finalisation du texte du traité.

La signature du traité a eu lieu le 20 janvier 2015, sous présidence belge du Benelux.

1.3. **Ratification**

Au cours de sa séance du 16 décembre 2014, le Groupe de travail Traités mixtes (GTM), organe consultatif de la Conférence interministérielle de politique étrangère (CIPE) a avalisé une procédure écrite pour la détermination du caractère mixte du traité. Tant l'autorité fédérale que les Régions et les Communautés exercent leurs compétences en la matière.

Cet avis a été approuvé par les membres de la CIPE au moyen de cette procédure écrite (lettres de confirmation du 23 avril 2015).

L'Inspecteur général des Finances accrédité auprès du SPF Affaires étrangères a émis un avis favorable le 4 décembre 2015.

La ministre du Budget a marqué son accord le 21 mars 2016.

2. **Contenu de la convention**

3.1. **Généralités**

La Convention vise d'une part à donner davantage de poids au Parlement Benelux et d'autre part à aligner le texte de la Convention d'institution sur le nouveau traité relatif à l'Union Benelux de 2008. La dénomination officielle “Conseil interparlementaire consultatif de Benelux” est remplacée par “Assemblée Interparlementaire Benelux”.

La Convention formalise la représentation des parlements des Communautés et des Régions. Toutefois, elle ne prévoit pas la répartition du nombre de membres entre les différents parlements en Belgique. À l'avenir, cette répartition pourra se concrétiser en un accord de coopération interparlementaire ou un accord entre les présidents des différents parlements.

La Convention compte 19 articles répartis en quatre parties. Dès son entrée en vigueur, la Convention remplacera la Convention de 1955.

De bovengenoemde aanbevelingspunten van het Benelux-Parlement (aanbeveling 857/1) werden in acht genomen bij het opstellen van het voorliggende verdrag. Deze betreffen:

— de onderwerpen die in het Benelux-Parlement aan de orde kunnen komen (artikel 3), de nieuwe bevoegdheid van het Benelux-Parlement (artikel 5) en het afvaardigen van een regeringsvertegenwoordiger naar een bespreking van het Benelux-Parlement (artikel 6);

— de bekendmaking en de bespreking van de beleidsprioriteiten van de Benelux Unie in het Benelux-Parlement (artikel 7);

— de bespreking van het meerjarig Gemeenschappelijk Werkprogramma en het jaarplan van de Benelux Unie in het Benelux-Parlement (artikel 8) en de openbaarheid van de vergadering (artikel 10).

3.2. *Artikelsgewijze toelichting*

Deel 1. Begripsbepalingen

Artikel 1 verwijst voor de definities van enkele begrippen naar het Benelux Unie Verdrag.

Deel 2. Instelling, samenstelling en reikwijdte

Artikel 2 bepaalt dat de naam van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad wordt gewijzigd in “Benelux Interparlementaire Assemblée”. De nieuwe naam is een betere weerspiegeling van de bevoegdheden van de instelling.

In het tweede lid wordt de vertegenwoordiging van de parlementen van de gemeenschappen en de gewesten geformaliseerd. Het totaal aantal leden en aantal leden per Benelux-land blijft wel gelijk aan de aantallen genoemd in artikel 1 van de Overeenkomst uit 1955.

Artikel 3 geeft een opsomming van de onderwerpen op basis waarvan de samenwerking in het Benelux-Parlement zal plaatsvinden. Deze onderwerpen zijn in overeenstemming met de artikelen 2 en 3 van het Benelux Unie Verdrag.

Het artikel is wel uitgebreider dan het artikel 3 van de Overeenkomst uit 1955. Er zijn meer onderwerpen ingeschreven die in het Benelux-Parlement aan de orde kunnen komen.

In het tweede lid is bepaald dat bij instemming van twee derde van de leden van het Benelux-Parlement ook andere vraagstukken die de Benelux-landen aangaan, besproken kunnen worden.

Les conclusions précitées du Parlement Benelux (recommandation 857/1) ont été prises en considération au moment de la rédaction de la présente Convention. Elles concernent:

— les sujets qui peuvent être traités au sein du Parlement Benelux (article 3), la nouvelle compétence du Parlement Benelux (article 5) et la délégation d'un représentant d'un gouvernement à une réunion du Parlement Benelux (article 6);

— la communication et la discussion des priorités politiques de l'Union Benelux au Parlement Benelux (article 7);

— la discussion du programme de travail commun pluriannuel et du plan annuel de l'Union Benelux au Parlement Benelux (article 8) et la publicité des réunions (article 10).

3.2. *Commentaire des articles*

Partie 1. Définitions

L'article 1^{er} renvoie au Traité d'Union Benelux pour la définition de quelques notions.

Partie 2. Institution, composition et portée

L'article 2 stipule que la dénomination du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux est remplacée par “Assemblée Interparlementaire Benelux”. La nouvelle dénomination reflète mieux les compétences de l'institution.

L'alinéa 2 formalise la représentation des parlements des Communautés et des Régions. Le nombre total de membres, ainsi que le nombre de membres par pays du Benelux restent identiques à ceux mentionnés à l'article 1^{er} de la Convention de 1955.

L'article 3 énumère les sujets qui feront l'objet de la coopération au sein du Parlement Benelux. Ces sujets sont conformes aux articles 2 et 3 du Traité d'Union Benelux.

L'article considéré a toutefois une portée plus large que l'article 3 de la Convention de 1955. Un plus grand nombre de sujets peuvent être traités par le Parlement Benelux.

L'alinéa 2 précise que si deux tiers de ses membres y consentent, le Parlement Benelux peut également traiter d'autres questions qui intéressent les pays du Benelux.

Deel 3. Bevoegdheden

Artikel 4 komt overeen met het artikel 3 van de Overeenkomst uit 1955 en bepaalt dat het Benelux-Parlement adviezen kan uitbrengen. De adviezen kunnen worden gericht aan de regeringen van de Benelux-landen.

Artikel 5 bepaalt dat er schriftelijke vragen gesteld kunnen worden aan het Benelux Comité van Ministers of aan de regeringen van de Benelux-landen indien zij bij een bepaald vraagstuk gezamenlijk betrokken zijn. De termijnen waarbinnen een antwoord dient gegeven te worden, zijn eveneens in dit artikel vastgelegd. Dit artikel houdt in vergelijking met de Overeenkomst uit 1955 een nieuwe bevoegdheid in voor de Assemblée.

Artikel 6 beschrijft een andere nieuwe bevoegdheid. Met name kan aan een regering van een Benelux-land voorgesteld worden een vertegenwoordiger af te vaardigen op een bijeenkomst van het Benelux-Parlement.

Artikel 7 regelt een nieuwe informatieplicht voor het Benelux Comité van Ministers. Bij het begin van het voorzitterschap worden de beleidsprioriteiten meege-deeld en besproken.

Artikel 8 bepaalt dat de secretaris-generaal van de Benelux Unie het Benelux-Parlement zal informeren over de voortgang en uitvoering van het meerjarige Gemeenschappelijke Werkprogramma en van het jaar-plan. In de Overeenkomst van 1955 was dit nog de taak van de regeringen van de Benelux-landen.

Dit artikel bepaalt verder nog dat de coördinatie van de werkzaamheden tussen het Benelux-Parlement en het Benelux Comité van Ministers gedaan wordt door het Secretariaat-generaal van de Benelux Unie en dat de vergaderingen van het Benelux-Parlement toegankelijk zijn voor het College van secretarissen-generaal van de Benelux Unie.

Deel 4. Werkwijze

Artikel 9 stelt dat het Benelux-Parlement minstens eenmaal en in beginsel driemaal per jaar bijeenkomt. Dit aantal kan worden overschreden. Zo schrijft de voorzitter van het Benelux-Parlement een bijeenkomst uit wanneer de meerderheid van de leden van het Benelux-Parlement dat wensen of wanneer de regeringen van tenminste twee Benelux-landen daarom verzoeken.

Artikel 10 bepaalt dat de vergaderingen van de het Benelux-Parlement in beginsel openbaar zijn, tenzij in het Benelux-Parlement de voorzitter of negen leden anders verzoeken.

Partie 3. Compétences

L'article 4 correspond à l'article 3 de la Convention de 1955. Il stipule que le Parlement Benelux peut formuler des avis et les adresser aux gouvernements des pays du Benelux.

L'article 5 spécifie que des questions écrites peuvent être posées au Comité de Ministres Benelux ou à l'ensemble des gouvernements des pays du Benelux qui sont concernés par un sujet déterminé. Les délais de réponse sont également fixés dans cet article, qui par comparaison avec la Convention de 1955, accorde une nouvelle compétence à l'Assemblée.

L'article 6 décrit aussi une nouvelle compétence, à savoir la possibilité offerte au gouvernement d'un pays du Benelux de déléguer un représentant à une réunion du Parlement Benelux.

L'article 7 impose une nouvelle obligation d'information au Comité de Ministres Benelux. Au début de chaque présidence, les priorités politiques sont communiquées et débattues.

L'article 8 charge le Secrétaire général de l'Union Benelux d'informer le Parlement Benelux sur l'état d'avancement et l'exécution du programme de travail commun pluriannuel et du plan annuel. Dans la Convention de 1955, cette mission incombait aux gouvernements des pays du Benelux.

Ce même article prévoit en outre que le Secrétariat général de l'Union Benelux assure la coordination des activités entre le Parlement Benelux et le Comité de Ministres Benelux et que les membres du Collège des Secrétaires généraux de l'Union Benelux ont accès aux réunions du Parlement Benelux.

Partie 4. Fonctionnement

L'article 9 stipule que le Parlement Benelux se réunit au moins une fois et en principe trois fois par an. Le nombre de réunions peut être plus élevé. Le président du Parlement Benelux convoque une réunion chaque fois que la majorité des membres du Parlement Benelux en expriment le désir ou à la demande des gouvernements d'au moins deux pays du Benelux.

L'article 10 prévoit que les réunions du Parlement Benelux sont en principe publiques, à moins que le président ou neuf membres demandent qu'il en soit autrement.

Volgens de Overeenkomst van 1955 kon het Benelux-Parlement dit zelf beslissen. Een vertegenwoordiger van regeringszijde kan de bijeenkomst bijwonen.

Artikel 11 bevat afspraken over het nemen van besluiten. De door het Benelux-Parlement genomen besluiten die adviezen inhouden, worden met een gewone meerderheid van stemmen genomen. Een voorwaarde is dan wel dat een meerderheid van het Benelux-Parlement aanwezig is en dat elke nationale delegatie in de vergadering vertegenwoordigd is. In de Overeenkomst van 1955 was nog een tweederdemeerderheid nodig.

De artikelen 12 tot en met 15 stemmen overeen met de artikelen 9, 10 en 11 van de Overeenkomst uit 1955. Deze artikelen betreffen de officiële talen, de benoeming van de voorzitter en ondervoorzitters, het instellen van commissies en het opstellen van een Reglement van Orde. Wat de benoeming van de (onder-)voorzitters betreft, is nieuw dat deze benoeming in beginsel voor een periode van twee jaar geldt (artikel 13).

Deel 5. Slotbepalingen

Artikel 16 stelt dat de reeds ingestelde Commissies in stand blijven en dat de eerdere besluiten, adviezen en aanbevelingen van het Benelux-Parlement worden gehandhaafd bij het in werking treden van het voorliggende verdrag. Het op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage gesloten Protocol tot aanvulling van de Overeenkomst blijft van kracht zolang het voorliggende verdrag van kracht is. De titel wordt gewijzigd in "Protocol tot aanvulling van het Verdrag over de Benelux Parlementaire Assemblee". Dit Protocol dat destijds geen parlementaire goedkeuring behoeft, blijft gelden voor de leden van het Benelux-Parlement. Zo blijven deze leden bij de uitoefening van hun ambt en tijdens een zittingsduur immuniteit genieten met betrekking tot opsporing en aanhouding.

De artikelen 17 tot en met 19 bevatten de gebruikelijke slotbepalingen voor een verdrag gesloten in Benelux-verband. Deze artikelen betreffen de toepassing van het Verdrag, de mogelijkheid om het Verdrag op te zeggen en het moment van inwerkingtreding.

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNERS

Aux termes de la Convention de 1955, le Parlement Benelux pouvait en décider. Une personne désignée par un gouvernement peut assister à la réunion.

L'article 11 fixe les modalités relatives à la prise de décisions. Les décisions prises par le Parlement Benelux qui comportent des avis sont prises à la majorité ordinaire des votes, à la condition qu'une majorité des membres du Parlement Benelux soit présente et que chaque délégation nationale soit représentée en séance. La Convention de 1955 prévoyait la majorité des deux tiers.

Les articles 12 à 15 correspondent aux articles 9, 10 et 11 de la Convention de 1955. Ces articles portent sur les langues de travail officielles, la désignation du président et des vice-présidents, l'instauration de commissions et l'établissement d'un règlement d'ordre intérieur. Le fait que la désignation des (vice-)présidents vaut en principe pour une période de deux ans (article 13) constitue une nouveauté.

Partie 5. Dispositions finales

L'article 16 prévoit que les commissions déjà instituées sont maintenues et que les décisions, avis et recommandations pris antérieurement par le Parlement Benelux restent applicables au moment de l'entrée en vigueur de la Convention examinée ici. Le Protocole additionnel au traité signé à La Haye le 3 février 1958 restera en vigueur aussi longtemps que la Convention examinée ici produira ses effets. L'intitulé est remplacé par "Protocole additionnel à la Convention concernant l'Assemblée parlementaire Benelux". Ce Protocole, qui à l'époque ne nécessitait pas l'assentiment parlementaire, reste applicable aux membres du Parlement Benelux. Dans l'exercice de leurs fonctions et durant une législature, ces membres continuent à bénéficier de l'immunité par rapport à toute mesure d'enquête et de détention.

Les articles 17 à 19 contiennent les dispositions finales usuelles pour un traité conclu dans le cadre Benelux. Ces articles traitent de l'application de la Convention, de la possibilité de dénoncer la Convention et de la date de son entrée en vigueur.

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNERS

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden over de Benelux Interparlementaire Assemblée, gedaan te Brussel op 20 januari 2015

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Het Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden over de Benelux Interparlementaire Assemblée, gedaan te Brussel op 20 januari 2015, zal volkomen gevolg hebben.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas concernant l'Assemblée Interparlementaire Benelux, faite à Bruxelles le 20 janvier 2015

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La Convention entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas concernant l'Assemblée Interparlementaire Benelux, faite à Bruxelles le 20 janvier 2015, sortira son plein et entier effet.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 62.404/4
VAN 4 DECEMBER 2017

Op 31 oktober 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “houdende instemming met het verdrag tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden over de Benelux interparlementaire assemblee, gedaan te Brussel op 20 januari 2015”.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 4 december 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Martine Baguet en Bernard Blero, staatsraden, Christian Behrendt en Marianne Dony, assessoren, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 4 december 2017.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten “op de Raad van State”, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,[‡] de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot het verlenen van instemming, vanwege de federale overheid, met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden “over de Benelux Interparlementaire Assemblee”, gedaan te Brussel op 20 januari 2015 (artikel 2).

Het verdrag dat ter instemming aan de Kamer van volksvertegenwoordigers moet worden voorgelegd (hierna: het verdrag) regelt de oprichting, de samenstelling, de bevoegdheden en de werkwijze van de Benelux Interparlementaire

[‡] Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 62.404/4
DU 4 DÉCEMBRE 2017

Le 31 octobre 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi ‘portant assentiment à la convention entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas concernant l'Assemblée Interparlementaire Benelux, faite à Bruxelles, 20 janvier 2015’.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 4 décembre 2017. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Martine Baguet et Bernard Blero, conseillers d'État, Christian Behrendt et Marianne Dony, assesseurs, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 4 décembre 2017.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois ‘sur le Conseil d'État’, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet[‡], à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de donner l'assentiment de l'autorité fédérale à la Convention entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas ‘concernant l'Assemblée interparlementaire Benelux’, signée à Bruxelles le 20 janvier 2015 (article 2).

Le traité à soumettre à l'assentiment de la Chambre des représentants (ci-après: le traité) règle l'institution, la composition, les compétences et le fonctionnement de l'Assemblée interparlementaire Benelux, qui devient le nouvel organe

[‡] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

Assemblee, die het nieuwe parlementaire adviesorgaan van de Benelux wordt. Het verdrag komt in de plaats van de Overeenkomst van 5 november 1955 “nopens de instelling van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad”.

COMPETENTIE

Het verdrag is onderzocht door de werkgroep gemengde verdragen, die terecht heeft geoordeeld dat het om een gemengd verdrag gaat, waarmee zowel de federale overheid als de gemeenschappen en de gewesten moeten instemmen. De aangelegenheden waarover de Benelux Interparlementaire Assemblee zich kan buigen (artikel 3 van het verdrag), hebben immers zowel betrekking op de bevoegdheden van de federale overheid als op de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten. Overigens voorziet artikel 2 van het verdrag voortaan uitdrukkelijk ook in Belgische leden die worden gekozen uit en worden aangewezen door de parlementen van de gemeenschappen en de gewesten.

ONDERZOEK VAN HET VERDRAG

Artikel 2

Artikel 2, lid 2, a), van het verdrag voorziet voor de vertegenwoordiging van België in de Benelux Interparlementaire Assemblee in eenentwintig leden “gekozen uit en aangewezen door het federale Parlement en de Gemeenschaps- en Gewestparlementen van het Koninkrijk België”. Het verdrag bepaalt evenwel niets over de verdeling van die eenentwintig leden over die parlementen.

Overeenkomstig artikel 92*bis*, § 4*bis*, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 “tot hervorming der instellingen” zal met betrekking tot de Belgische vertegenwoordiging in de Benelux Interparlementaire Assemblee een samenwerkingsakkoord moeten worden gesloten tussen de federale overheid en de gemeenschappen en de gewesten. Aangezien de genoemde leden worden gekozen uit en worden aangewezen door de onderscheiden parlementen, zodat het gaat om de uitoefening van de prerogatieven van de betrokken parlementen, dient het samenwerkingsakkoord de vorm aan te nemen van een interparlementair samenwerkingsakkoord.

parlementaire consultatif du Benelux. Le traité se substitue à la Convention du 5 novembre 1955 “nstituant un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux”.

COMPÉTENCE

Le traité a été examiné par le groupe de travail Traités mixtes, qui a estimé à juste titre qu’il s’agit d’un traité mixte, auquel tant l’autorité fédérale que les communautés et les régions doivent donner leur assentiment. En effet, les matières que peut traiter l’Assemblée interparlementaire Benelux (article 3 du traité) concernent tant les compétences de l’autorité fédérale que celles des communautés et des régions. Au demeurant, l’article 2 du traité prévoit désormais de manière expresse que des membres belges choisis et désignés par les parlements des communautés et des régions font aussi partie de cette assemblée.

EXAMEN DU TRAITÉ

Article 2

L’article 2, paragraphe 2, a), du traité prévoit, pour la représentation de la Belgique auprès de l’Assemblée interparlementaire Benelux, vingt-et-un membres “choisis et désignés par le Parlement fédéral et les parlements de communauté et de région du Royaume de Belgique”. Le traité reste cependant muet sur la répartition de ces vingt-et-un membres entre ces parlements.

L’article 92*bis*, § 4*bis*, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 ‘de réformes institutionnelles’ dispose, en ce qui concerne la représentation belge auprès de l’Assemblée interparlementaire Benelux, que l’autorité fédérale et les communautés et régions devront conclure un accord de coopération. Les membres précités étant choisis et désignés par les différents parlements, de sorte qu’il s’agit de l’exercice des prérogatives des parlements concernés, l’accord de coopération doit adopter la forme d’un accord de coopération interparlementaire.

De algemene vergadering van de afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft in advies 48.754/AG/2-48.755/AG/2² het volgende opgemerkt omtrent het sluiten van interparlementaire samenwerkingsakkoorden:

“7.2. De algemene vergadering van de afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft deze kwestie opnieuw onderzocht en is van oordeel dat, zelfs indien het wenselijk is, ter wille van de rechtszekerheid en om alle controversen uit de weg te gaan, dat de bijzondere wetgever artikel 92bis van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980 aanvult teneinde aan de parlementaire vergaderingen uitdrukkelijk de bevoegdheid toe te kennen om onderling samenwerkingsakkoorden te sluiten, en dat hij het juridische regime ervan vaststelt,³ het begrip “bevoegde overheid” die volgens paragraaf 1, tweede lid, eerste zin, van deze bepaling gemachtigd is om

Dans son avis n° 48.754/AG/2-48.755/AG/2², l'assemblée générale de la section de législation du Conseil d'État a formulé les observations suivantes concernant la conclusion d'accords de coopération interparlementaires:

« 7.2. Réexaminant cette question, l'assemblée générale de la section de législation du Conseil d'État considère, même s'il est souhaitable, dans un souci de sécurité juridique et pour prévenir toute controverse, que le législateur spécial complète l'article 92bis de la loi spéciale précitée du 8 août 1980 en donnant expressément aux assemblées parlementaires le pouvoir de conclure entre elles des accords de coopération et en définit le régime juridique³, que la notion d'“autorité compétente” habilitée selon le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, première phrase, de cette disposition à négocier et à conclure les accords de coopération est suffisamment générale pour

² Advies 48.754/AG/2-48.755/AG/2, gegeven op 15 december 2010 over voorontwerpen die respectievelijk hebben geleid tot het decreet van de Franse Gemeenschap van 17 maart 2011 “houdende instemming met het samenwerkingsakkoord, gesloten op 3 februari 2011, tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest houdende oprichting van een gemeenschappelijke ombudsdienst voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest” (*Parl. St. Fr. Gem. Parl.* 2010-11, nr. 163/1, 26-27), <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/48754.pdf> en tot de decreten van het Waalse Gewest van 31 maart 2011 “houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 3 februari 2011 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest houdende oprichting van een gemeenschappelijke ombudsdienst voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest” en “houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 3 februari 2011 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest houdende oprichting van een gemeenschappelijke ombudsdienst voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 138 van de Grondwet” (*Parl. St. W. Parl.* 2010-11, nr. 347/1, 19-20).

³ Voetnoot 7 van het geciteerde advies: Zie het voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 “tot hervorming der instellingen” en van de bijzondere wet van 12 januari 1989 “met betrekking tot de Brusselse instellingen” (*Parl. St. Kamer* 2007-08, nr. 52-1263/1), inzonderheid artikel 2, 1°, de toelichting erbij en de bespreking van artikel 2, 1°; deze voorgestelde bepaling strekt ertoe artikel 92bis, § 1, van de voormelde bijzondere wet van 8 augustus 1980 aan te vullen met een nieuw derde lid luidens hetwelk “Akkoorden als bedoeld bij het eerste lid die betrekking hebben op aangelegenheden waarvoor de federale Wetgevende Kamers en de Gemeenschaps- en Gewestparlementen bevoegd zijn, worden gesloten door de betrokken assemblees. Over de akkoorden wordt namens de betrokken assemblees onderhandeld door hun respectieve voorzitters.” In advies 44.784/AV, dat op 1 juli 2008 door de algemene vergadering van de afdeling Wetgeving van de Raad van State gegeven is over dit wetsvoorstel, is geen enkel bezwaar geopperd tegen deze mogelijkheid van het sluiten van samenwerkingsakkoorden tussen parlementen wat hun eigen prerogatieven betreft (*ibid.*, nr. 52-1263/2).

² Avis n° 48.754/AG/2-48.755/AG/2 donné le 15 décembre 2010 sur des avant-projets devenus respectivement le décret de la Communauté française du 17 mars 2011 ‘portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 3 février 2011 entre la Communauté française et la Région wallonne portant création d'un service de médiation commun à la Communauté française et à la Région wallonne’, *Doc. parl.*, Parl. Comm. fr., 2010-2011, n° 163/1, pp. 26-27, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/48754.pdf> et aux décrets de la Région wallonne du 31 mars 2011 ‘portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 3 février 2011 entre la Communauté française et la Région wallonne portant création d'un service de médiation commun à la Communauté française et à la Région wallonne’ et ‘portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 3 février 2011 entre la Communauté française et la Région wallonne portant création d'un service de médiation commun à la Communauté française et à la Région wallonne pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution’, *Doc. parl.*, Parl. wall., 2010-2011, n° 347/1, pp. 19-20.

³ Note de bas de page 7 de l'avis cité : Voir la proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 “de réformes institutionnelles” et la loi spéciale du 12 janvier 1989 “relative institutions bruxelloises”, *Doc. parl.*, Chambre, 2007-2008, n° 52-1263/1, spécialement son article 2, 1°, ses développements et le commentaire de l'article 2, 1°; cette disposition proposée tend à compléter l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale précitée du 8 août 1980 par un alinéa 3 nouveau aux termes duquel “Les accords visés à l'alinéa 1^{er} qui portent sur des matières relevant de la compétence des Chambres législatives fédérales et des Parlements de Communauté et de Région, sont conclus par les assemblees concernées. Les accords sont négociés, au nom des assemblees concernées, par leurs présidents respectifs”. L'avis n° 44.784/AG donné le 1^{er} juillet 2008 sur cette proposition de loi par l'assemblée générale de la section de législation du Conseil d'État n'a soulevé aucune objection à cette possibilité de conclusion d'accords de coopération entre assemblees pour ce qui concerne leurs prerogatives propres (*ibid.*, n° 52-1263/2).

te onderhandelen en samenwerkingsakkoorden te sluiten, ruim genoeg is opdat daaronder de betrokken Parlementen kunnen worden begrepen.⁴ Dat geldt in het bijzonder wanneer de aangelegenheid, zoals in dit geval, rechtstreeks verband houdt met de prerogatieven van de wetgevende macht.

7.3. Elk parlement zou van zijn kant de nadere regels voor het sluiten van zulk een akkoord moeten uitwerken.⁵

De Kamer van volksvertegenwoordigers dient ervoor te zorgen dat dit samenwerkingsakkoord gesloten wordt.⁵

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN WET

Het voorontwerp van wet geeft geen aanleiding tot enige opmerking.

*

De griffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

De voorzitter,

Pierre
LIÉNARDY

y inclure les Parlements concernés ⁴. Tel est tout spécialement le cas lorsque la matière relève directement, comme en l'espèce, des prérogatives du pouvoir législatif.

7.3. Il appartient à chaque Parlement d'organiser, chacun pour ce qui le concerne, les modalités de conclusion de pareil accord ».

Il appartient à la Chambre des représentants de veiller à la conclusion de cet accord de coopération ⁵.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET DE LOI

L'avant-projet de loi n'appelle aucune observation.

*

Le greffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

Le président,

Pierre
LIÉNARDY

⁴ Voetnoot 8 van het geciteerde advies: Zie in dat verband, naast de rechtsleer die geciteerd wordt in het genoemde advies 44.028/AV, ook: J. Poirier, "Le droit public belge survivra-t-il à sa contractualisation? Le cas des accords de coopération dans le système fédéral belge", *Rev. Dr. ULB*, 33-2006, p. 269.

⁵ Zie advies 57.083/VR, gegeven op 24 maart 2015 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 17 juli 2015 "houdende instemming met het Verdrag over de Benelux Interparlementaire Assemblée, ondertekend te Brussel op 20 januari 2015", *Parl. St. VI.Parl.* 2014-15, nr. 361/1, 19-24. Zie in dezelfde zin advies 59.517/4, op 8 juni 2016 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de ordonnantie van 8 december 2016 "houdende instemming met: het Verdrag over de Benelux Interparlementaire Assemblée", gedaan te Brussel op 20 januari 2015 (*Parl. St. Br.Parl.* 2015-16, nr. A-396/1, 6-8); advies 59.406/4, uitgebracht op 8 juni 2016 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 19 september 2016 "houdende instemming met het Verdrag over de Benelux Interparlementaire Assemblée", gedaan te Brussel op 20 januari 2015 (*Parl. St. D.Parl.* 2015-16, 133/1, 7-9).

⁴ Note de bas de page 8 de l'avis cité: En ce sens, outre la doctrine citée dans l'avis n° 44.028/AG précité: J. POIRIER, « Le droit public belge survivra-t-il à sa contractualisation? Le cas des accords de coopération dans le système fédéral belge », *Rev. Dr. ULB*, 33-2006, p. 269.

⁵ Voir l'avis n° 57.083/VR donné le 24 mars 2015 sur un avant-projet devenu le décret 17 juillet 2015 "houdende instemming met het Verdrag over de Benelux Interparlementaire Assemblée, ondertekend te Brussel op 20 januari 2015", *Doc. parl.*, Parl. fl., 2014-2015, n° 361/1, pp. 19-24. Voir dans le même sens, l'avis n° 59.517/4 donné le 8 juin 2016 sur l'avant-projet devenu l'ordonnance du 8 décembre 2016 "portant assentiment à la Convention concernant l'Assemblée interparlementaire Benelux, faite à Bruxelles le 20 janvier 2015" (*Doc. parl.*, Parl. Rég. Brux.-Cap., 2015-2016, n° A-396/1, pp. 6-8); l'avis 59.406/4 donné le 8 juin 2016 sur l'avant-projet devenu le décret du 19 septembre 2016 "portant assentiment à la Convention concernant l'Assemblée interparlementaire Benelux, faite à Bruxelles le 20 janvier 2015" (*Doc. parl.*, Parl. Comm. germ., 2015-2016, 133/1, pp. 7-9).

WETSONTWERP**FILIP,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

op de voordracht van de minister van Buitenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Buitenlandse Zaken is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Het Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden over de Benelux Interparlementaire Assemblée, gedaan te Brussel op 20 januari 2015, zal volkomen gevolg hebben.

Gegeven te Brussel, 10 december 2017

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNDEERS

PROJET DE LOI**PHILIPPE,**

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

sur la proposition du ministre des Affaires étrangères,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Affaires étrangères est chargé de présenter, en Notre nom, à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La Convention entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas concernant l'Assemblée Interparlementaire Benelux, faite à Bruxelles le 20 janvier 2015, sortira son plein et entier effet.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 2017

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNDEERS

Verdrag over de Benelux Interparlementaire Assemblée

**Het Koninkrijk België,
Vertegenwoordigd door:**

de Federale Regering,
de Vlaamse Regering,
de Regering van de Franse Gemeenschap,
de Waalse Regering,
de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Het Groothertogdom Luxemburg,

Het Koninkrijk der Nederlanden,

Hierna genoemd “de Partijen”;

Overwegende dat op 17 juni 2008 het Verdrag tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie is gesloten (het Benelux Unie Verdrag);

Vaststellend dat de totstandbrenging van het Benelux Unie Verdrag was ingegeven door het gezamenlijke streven van de Hoge Verdragsluitende Partijen om de samenwerking in de Benelux Economische Unie voort te zetten in de Benelux Unie en deze te verdiepen en uit te bouwen;

Verwijzend naar de op 5 november 1955 te Brussel tot stand gekomen Overeenkomst nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad en het Protocol, gedaan te 's-Gravenhage op 3 februari 1958, tot aanvulling van deze Overeenkomst;

Vaststellend dat de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad aan de instelling van de Benelux Economische Unie is voorafgegaan;

Verwijzend naar artikel 15 van het Benelux Unie Verdrag, dat bevestigt dat de samenstelling, de bevoegdheid en de werkwijze van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad in de Overeenkomst nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad is geregeld;

Voorts verwijzend naar artikel 16 van het Benelux Unie Verdrag, dat stelt dat de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad betrekkingen onderhoudt met het Benelux Comité van Ministers wat de vraagstukken betreft die rechtstreeks verband houden met de werking van de Benelux Unie;

Vaststellend dat de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, dankzij het gezamenlijk optreden van de vertegenwoordigingen van de parlementen van de Benelux-leden, een essentiële bijdrage heeft geleverd aan de samenwerking in Benelux-kader in ruime zin;

Handelend vanuit het vaste voornemen dit optreden voort te zetten en te verdiepen door een nieuwe verdragsbasis te scheppen die, zonder afbreuk te doen aan de bestaande bevoegdheden van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, wordt afgestemd op de doelstellingen van de Benelux Unie;

Vaststellend dat het Koninkrijk België een federale staatsstructuur heeft aangenomen;

Wensend de taken van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad aan te passen aan de huidige tijd;

Komen overeen de Overeenkomst van 5 november 1955 nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad als volgt te vervangen:

Deel 1 Begripsbepalingen

Artikel 1

In dit Verdrag wordt onder de begrippen “Benelux Unie Verdrag”, “Benelux Comité van Ministers”, “voorzitterschap van het Benelux Comité van Ministers”, “meerjarig Gemeenschappelijk Werkprogramma” en “jaarplan” verstaan de betekenis die eraan gegeven wordt in het op 17 juni 2008 tot stand gekomen Verdrag tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie.

Deel 2 Instelling, samenstelling en reikwijdte

Artikel 2

1. De Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, ingesteld in 1955, is hierna te noemen “Benelux Interparlementaire Assemblee”.
2. De Benelux Interparlementaire Assemblee bestaat uit 49 leden, waarvan er:
 - a) 21 worden gekozen uit en aangewezen door het federale Parlement en de Gemeenschaps- en Gewestparlementen van het Koninkrijk België;
 - b) 7 worden gekozen uit en aangewezen door het Luxemburgse Parlement; en
 - c) 21 worden gekozen uit en aangewezen door het Nederlandse Parlement.
3. De Benelux Interparlementaire Assemblee onderhoudt nuttige contacten met deze volksvertegenwoordigingen.

Artikel 3

1. De samenwerking in de Benelux Interparlementaire Assemblee betreft onderwerpen die rechtstreeks verband houden met:
 - a) de grensoverschrijdende samenwerking op alle niveaus;
 - b) het voortbestaan en de verdere ontwikkeling van een economische unie;
 - c) de duurzame ontwikkeling;
 - d) de samenwerking op de gebieden van justitie en binnenlandse zaken;
 - e) de externe samenwerking van de Benelux Unie met andere staten en deelstaten, in het bijzonder met lidstaten van de Europese Unie en regionale samenwerkingsverbanden van deze lidstaten;
 - f) de samenwerking tussen de drie Partijen op het gebied van het buitenlands beleid en van Europese vraagstukken.
2. De Benelux Interparlementaire Assemblee kan ook andere vraagstukken bespreken die de drie Partijen aangaan, indien twee derde van haar leden daarmee instemt.

**Deel 3
Bevoegdheden****Artikel 4**

1. De Benelux Interparlementaire Assemblee is bevoegd te beraadslagen en adviezen uit te brengen, onder meer in de vorm van aanbevelingen, aan het Benelux Comité van Ministers over de onderwerpen genoemd in artikel 3, eerste lid, van dit Verdrag.
2. Adviezen kunnen eveneens worden uitgebracht aan de Regeringen van de Partijen die bij een bepaald onderwerp zijn betrokken, gezamenlijk.

Artikel 5

1. De Benelux Interparlementaire Assemblee is bevoegd tot het stellen van schriftelijke vragen aan het Benelux Comité van Ministers, evenals aan de Regeringen van de Partijen die bij een bepaald onderwerp als vermeld in artikel 3, eerste lid, van dit Verdrag zijn betrokken, gezamenlijk.
2. Deze vragen worden binnen een redelijke termijn beantwoord.
3. In gevallen waarin de Benelux Interparlementaire Assemblee aan de beantwoording van een vraag een termijn stelt, heeft het Benelux Comité van Ministers, dan wel heeft elke betrokken Regering, het recht om een met redenen omkleed uitstel van beantwoording te vragen.

Artikel 6

Op voorstel van de Benelux Interparlementaire Assemblee, gedaan tijdens een bijeenkomst bedoeld in artikel 9, eerste lid, van dit Verdrag, om een bespreking te wijden aan een bepaald onderwerp als vermeld in artikel 3, eerste lid, van dit Verdrag, vaardigen de Regeringen van de Partijen die betrokken zijn bij dit onderwerp een vertegenwoordiger af op de eerstvolgende bijeenkomst.

Artikel 7

Bij het begin van elk voorzitterschap van het Benelux Comité van Ministers worden door of namens de Voorzitter van het Benelux Comité van Ministers de beleidsprioriteiten meegedeeld en besproken.

Artikel 8

1. De Secretaris-generaal van de Benelux Unie brengt verslag uit over de voortgang en de uitvoering van het meerjarig Gemeenschappelijk Werkprogramma en het jaarplan.
2. Het Secretariaat-generaal van de Benelux Unie coördineert de werkzaamheden tussen de Benelux Interparlementaire Assemblee en het Benelux Comité van Ministers.
3. De leden van het College van Secretarissen-generaal van de Benelux Unie en de door hen aangewezen personen hebben toegang tot de vergaderingen van de Benelux Interparlementaire Assemblee.

Deel 4 Werkwijze

Artikel 9

1. De Benelux Interparlementaire Assemblee komt minimaal eenmaal en in beginsel driemaal per jaar bijeen.
2. De Voorzitter roept de Benelux Interparlementaire Assemblee voorts bijeen telkens wanneer de meerderheid van de leden de wens daartoe kenbaar maakt, dan wel, binnen een redelijke termijn, op verzoek van de Regeringen van tenminste twee Partijen.

Artikel 10

1. De vergaderingen van de Benelux Interparlementaire Assemblee zijn openbaar.
2. De Benelux Interparlementaire Assemblee vergadert met gesloten deuren op verzoek van de Voorzitter of van negen leden en besluit daarna of de vergadering in het openbaar zal worden hervat ter behandeling van hetzelfde vraagstuk.
3. De leden van de Regeringen van de drie Partijen en andere door één van deze Regeringen aangewezen personen hebben toegang tot de vergaderingen van de Benelux Interparlementaire Assemblee en kunnen daar het woord voeren.

Artikel 11

1. De Benelux Interparlementaire Assemblee kan alleen besluiten nemen, indien een meerderheid van haar leden aanwezig is en elke nationale delegatie in een vergadering is vertegenwoordigd.
2. Tenzij anders bepaald in dit Verdrag worden besluiten met een gewone meerderheid van stemmen genomen.

Artikel 12

De officiële talen van de Benelux Interparlementaire Assemblee zijn het Nederlands en het Frans.

Artikel 13

De Benelux Interparlementaire Assemblee benoemt haar voorzitter en ondervoorzitters in beginsel voor een periode van twee jaar. Zij benoemt haar griffier.

Artikel 14

Binnen de Benelux Interparlementaire Assemblee kunnen Commissies worden ingesteld.

Artikel 15

De Benelux Interparlementaire Assemblee stelt haar Reglement van Orde vast.

Deel 5 Slotbepalingen

Artikel 16

1. Vanaf zijn inwerkingtreding zal dit Verdrag de Overeenkomst nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad van 5 november 1955 vervangen.
2. De Commissies die zijn ingesteld op basis van de Overeenkomst van 1955 oefenen hun werkzaamheden uit tot zolang geen nieuwe schikkingen worden getroffen.
3. De besluiten, adviezen en aanbevelingen van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad genomen onder toepassing van de Overeenkomst van 1955 blijven van kracht tenzij deze uitdrukkelijk worden opgeheven door de Benelux Interparlementaire Assemblée.
4. Het Protocol tot aanvulling van de Overeenkomst nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad van 3 februari 1958 blijft bij inwerkingtreding van dit Verdrag gelijke tijd van kracht. De titel van het Protocol wordt gewijzigd in het "Protocol tot aanvulling van het Verdrag over de Benelux Interparlementaire Assemblée".

Artikel 17

De toepassing van dit Verdrag is beperkt tot het grondgebied van België, Luxemburg en Nederland in Europa.

Artikel 18

1. Dit Verdrag wordt voor onbepaalde tijd gesloten.
2. Elk der Partijen kan dit Verdrag opzeggen met een termijn van twee jaar, die aanvangt op de dag van ontvangst op het Secretariaat-generaal van de Benelux Unie van de kennisgeving van de opzegging.
3. De Secretaris-generaal van de Benelux Unie stelt de andere Partijen van deze opzegging op de hoogte, onder vermelding van de datum van ingang van de opzegging.

Artikel 19

1. Dit Verdrag zal worden bekrachtigd, aanvaard of goedgekeurd en de akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring zullen worden neergelegd bij de Secretaris-generaal van de Benelux Unie, die de andere Partijen van de ontvangst van deze akten in kennis stelt.
2. Dit Verdrag treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgende op de neerlegging van de derde akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring. De Secretaris-generaal van de Benelux Unie deelt de Partijen de datum van de inwerkingtreding van dit Verdrag mede.

TEN BLIJKE WAARVAN de Gevolmachtigden dit Verdrag hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel op 20 januari 2015 in drievoud, in de Nederlandse en de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Convention concernant l'Assemblée Interparlementaire Benelux

Le Royaume de Belgique,
Représenté par :

le Gouvernement fédéral,
le Gouvernement flamand,
le Gouvernement de la Communauté française,
le Gouvernement wallon,
le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Grand-Duché de Luxembourg,

Le Royaume des Pays-Bas,

Ci-après dénommés « les Parties » ;

Considérant que le Traité portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958 a été signé le 17 juin 2008 (le Traité d'Union Benelux) ;

Constatant que la signature du Traité d'Union Benelux a été motivée par l'ambition commune des Hautes Parties Contractantes à poursuivre leur coopération au sein de l'Union économique Benelux dans l'Union Benelux et à approfondir et à développer celle-ci ;

Se référant à la Convention signée à Bruxelles le 5 novembre 1955 instituant un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux et au Protocole additionnel à ladite Convention fait à La Haye le 3 février 1958 ;

Constatant que l'institution d'un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux a précédé l'institution de l'Union économique Benelux ;

Se référant à l'article 15 du Traité d'Union Benelux qui confirme que la Convention instituant un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux règle la composition, la compétence et la méthode de travail du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux ;

Se référant en outre à l'article 16 du Traité d'Union Benelux qui prévoit que le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux entretient des relations avec le Comité de Ministres Benelux pour les questions qui intéressent directement le fonctionnement de l'Union Benelux ;

Constatant que grâce à l'action commune des représentations des parlements des membres du Benelux, le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux a apporté une contribution essentielle à la coopération dans le cadre du Benelux au sens large ;

Fermement résolu à poursuivre et à approfondir cette action en créant une nouvelle base conventionnelle qui, sans porter préjudice aux compétences actuelles du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux, est harmonisée avec les objectifs de l'Union Benelux ;

Constatant que le Royaume de Belgique a adopté une structure étatique fédérale ;

Désireux d'adapter les missions du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux à l'époque actuelle ;

Sont convenus de remplacer comme suit la Convention du 5 novembre 1955 instituant un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux :

Partie 1 Définitions

Article premier

Aux fins de la présente Convention, on entend par le « Traité d'Union Benelux », le « Comité de Ministres Benelux », la « présidence du Comité de Ministres Benelux », le « programme de travail commun pluriannuel » et le « plan annuel » la signification qui y est donnée par le Traité du 17 juin 2008 portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958.

Partie 2 Institution, composition et portée

Article 2

1. Le Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux, institué en 1955, est dénommé ci-après l'« Assemblée Interparlementaire Benelux ».
2. L'Assemblée Interparlementaire Benelux est composée de 49 membres, dont :
 - a) 21 sont choisis et désignés par le Parlement fédéral et les parlements de communauté et de région du Royaume de Belgique, parmi leurs membres ;
 - b) 7 sont choisis et désignés par le Parlement luxembourgeois, parmi ses membres ; et
 - c) 21 sont choisis et désignés par le Parlement néerlandais, parmi ses membres.
3. L'Assemblée Interparlementaire Benelux entretient des contacts utiles avec ces parlements.

Article 3

1. La coopération au sein de l'Assemblée Interparlementaire Benelux concerne les sujets qui ont un rapport direct avec:
 - a) la coopération transfrontalière à tous les niveaux ;
 - b) le maintien et le développement d'une union économique ;
 - c) le développement durable ;
 - d) la coopération dans les domaines de la justice et des affaires intérieures ;
 - e) la coopération externe de l'Union Benelux avec d'autres Etats et entités fédérées, en particulier avec des Etats membres de l'Union européenne et des structures de coopération régionale de ces Etats ;
 - f) la coopération entre les trois Parties dans le domaine de la politique extérieure et des questions européennes ;
2. L'Assemblée Interparlementaire Benelux peut également traiter d'autres questions qui intéressent les trois Parties, si deux tiers de ses membres y consentent.

Partie 3 Compétences

Article 4

1. L'Assemblée Interparlementaire Benelux peut délibérer et adresser au Comité de Ministres Benelux des avis, notamment sous forme de recommandations, sur les sujets énumérés à l'article 3, premier alinéa, de la présente Convention.
2. Les avis peuvent également être adressés à l'ensemble des Gouvernements des Parties qui sont concernés par un sujet déterminé.

Article 5

1. L'Assemblée Interparlementaire Benelux peut poser des questions écrites au Comité de Ministres Benelux, ainsi qu'à l'ensemble des Gouvernements des Parties qui sont concernés par un sujet déterminé visé à l'article 3, premier alinéa, de la présente Convention.
2. Il est répondu à ces questions dans un délai raisonnable.
3. Dans les cas où l'Assemblée Interparlementaire Benelux fixe un délai pour la réponse à une question, le Comité de Ministres Benelux ou chaque Gouvernement concerné a le droit de demander un report motivé de la réponse.

Article 6

Sur proposition de l'Assemblée Interparlementaire Benelux, exprimée lors d'une réunion telle que visée à l'article 9, premier alinéa, de la présente Convention, de consacrer un débat à un sujet déterminé tel que visé à l'article 3, premier alinéa, de la présente Convention, les Gouvernements des Parties qui sont concernés par ce sujet délèguent un représentant à la réunion suivante.

Article 7

Au début de chaque présidence du Comité de Ministres Benelux, les priorités politiques sont communiquées et débattues à l'Assemblée Interparlementaire Benelux par le Président du Comité de Ministres Benelux ou son représentant.

Article 8

1. Le Secrétaire général de l'Union Benelux présente un rapport sur l'état d'avancement et l'exécution du programme de travail commun pluriannuel et du plan annuel.
2. Le Secrétariat général de l'Union Benelux coordonne les activités entre l'Assemblée Interparlementaire Benelux et le Comité de Ministres Benelux.
3. Les membres du Collège des Secrétaires généraux de l'Union Benelux et les personnes qu'ils désignent ont accès aux réunions de l'Assemblée Interparlementaire Benelux.

**Partie 4
Fonctionnement****Article 9**

1. L'Assemblée Interparlementaire Benelux se réunit au moins une fois et en principe trois fois par an.
2. Le Président convoque en outre l'Assemblée Interparlementaire Benelux chaque fois que la majorité des membres en exprime le désir ou, dans un délai raisonnable, à la demande des Gouvernements d'au moins deux Parties.

Article 10

1. Les réunions de l'Assemblée Interparlementaire Benelux sont publiques.
2. L'Assemblée Interparlementaire Benelux se réunit à huis clos à la demande du Président ou de neuf membres et décide ensuite si la réunion reprendra en public afin d'examiner la même question.
3. Les membres des Gouvernements des trois Parties et d'autres personnes désignées par un de ces Gouvernements peuvent assister aux réunions de l'Assemblée Interparlementaire Benelux et peuvent y prendre la parole.

Article 11

1. L'Assemblée Interparlementaire Benelux ne statue que si une majorité de ses membres est présente et que chaque délégation nationale est représentée en séance.
2. Sauf disposition contraire dans la présente Convention, les décisions sont prises à la majorité ordinaire des votes.

Article 12

Le néerlandais et le français sont les langues officielles de l'Assemblée Interparlementaire Benelux.

Article 13

L'Assemblée Interparlementaire Benelux désigne son président et des vice-présidents, en principe pour une période de deux ans. Elle désigne son greffier.

Article 14

Des Commissions peuvent être instaurées au sein de l'Assemblée Interparlementaire Benelux.

Article 15

L'Assemblée Interparlementaire Benelux établit son règlement d'ordre intérieur.

Partie 5

Disposition finales

Article 16

1. Dès son entrée en vigueur, la présente Convention remplace la Convention du 5 novembre 1955 instituant un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux.
2. Les commissions instituées sur la base de la Convention de 1955 sont habilitées à poursuivre leurs activités, aussi longtemps que de nouvelles dispositions n'auront été adoptées.
3. Les décisions, les avis et les recommandations pris par le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux sur la base de la Convention de 1955 restent en vigueur sauf s'ils sont explicitement abrogés par l'Assemblée Interparlementaire Benelux.
4. Le Protocole additionnel à la Convention instituant un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux du 3 février 1958 reste en vigueur au moment de l'entrée en vigueur de la présente Convention et aura la même durée que celle-ci. L'intitulé du Protocole est remplacé par « Protocole additionnel à la Convention concernant l'Assemblée Interparlementaire Benelux ».

Article 17

L'application de la présente Convention est limitée au territoire de la Belgique, du Luxembourg et des Pays-Bas en Europe.

Article 18

1. La présente Convention est conclue pour une durée indéterminée.
2. Chacune des Parties peut dénoncer la présente Convention avec un délai de deux années prenant cours le jour de la réception au Secrétariat général de l'Union Benelux de la notification de la dénonciation.
3. Le Secrétaire général de l'Union Benelux informe les autres Parties de cette dénonciation en mentionnant la date de prise d'effet de la dénonciation.

Article 19

1. La présente Convention est ratifiée, acceptée ou approuvée et les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation sont déposés auprès du Secrétaire général de l'Union Benelux, qui informe les autres Parties de la réception de ces instruments.
2. La présente Convention entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit le dépôt du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation. Le Secrétaire général de l'Union Benelux communique aux Parties la date de l'entrée en vigueur de la présente Convention.

EN FOI DE QUOI les Plénipotentiaires ont signé la présente Convention.

FAIT à Bruxelles le 20 janvier 2015 en trois exemplaires, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.